



# Tout le monde jardine

Bulletin d'information et nouvelles des membres du R.J.É.

## Le mot des jardiniers(ières)

### L'énergie de l'automne ...

L'automne, c'est du dessert...

À chaque année, en même temps que la saison du jardinage se termine, j'ai droit à mon dessert de l'année : celui de contempler la métamorphose des couleurs de mes plates bandes encore fleuries et de celles de la forêt qui se dénude, de respirer l'air frais et surtout de savourer les fruits et légumes sucrés de mon potager.

Comme après une étape importante, il est fort intéressant de faire le bilan de notre saison de jardinage, question de constater ce qui a bien poussé, ce qui peut être amélioré et que l'on peut faire avant la saison froide. Je mets donc mes intentions et mon temps pour transformer et congeler certains légumes qui peuvent geler ou ne pas se conserver longtemps.

Pour les travaux au jardin, à l'automne c'est le meilleur temps pour diviser ou déplacer certaines vivaces ou arbustes. Comme j'aime les plantes qui fleurissent tôt au printemps, j'ajoute à chaque année une à deux douzaines de bulbes de printemps qu'il faut planter, tout comme l'ail, avant que le sol soit gélé. Au potager, je recouvre mes nouvelles plantations d'un mince paillis de foin pour empêcher le sol de se lessiver et de dégeler trop tôt si l'hiver se réchauffe. J'ajoute du nouveau compost aux planches ou à mes boîtes de culture qui seront ensuite couvertes de grands cartons, de vieux tapis ou d'une bâche opaque.

L'énergie de l'automne est une énergie en mouvement, comme le printemps. Mais contrastant avec le mouvement ascendant du début de l'année, l'automne se distingue par son énergie descendante. L'énergie est au rassemblement après l'expansion et la dilation de l'été. C'est le moment de ressentir la rétraction, la densification, la concentration. L'automne me permet de m'intérioriser, de faire mes bilans : celui de ma vie, mon travail, ma santé, mon implication sociale. C'est aussi le temps d'une petite vacance détachée du quotidien, juste pour me rappeler que partout sur cette terre, la vie est un grand jardin et qu'il fait bon de le ressentir et d'y vivre.



Notre agenda de l'automne est souvent bien rempli. On fait tellement de choses que l'on ne voit pas le temps passer et soudainement, c'est déjà l'hiver! L'automne correspond à l'après-midi d'une journée. C'est aussi une saison d'action. Il faut veiller à ne pas en faire trop, à ne pas s'épuiser. Idéalement je me souhaite à chaque jour de faire la sieste, d'être en contact avec la nature, ralentir mon rythme, ressentir la présence du soleil, l'influence de la lune et des étoiles tout en observant les végétaux qui se préparent à hiverner.

Le bilan des activités estivales 2018 du R.J.É. est encourageant à constater. Dans plusieurs régions du Québec, de nouveaux jardiniers de tous âges se sont joints pour partager leurs expériences horticoles. La participation aux sorties estivales fut plus nombreuse encore cette année et des plus enrichissantes de toutes parts. Notre prochaine et dernière activité (devenue presque une tradition) est prévue dimanche le 7 octobre à St-Mathias pour la fabrication artisanale de jus pomme.

Vous trouverez à la page 12, le formulaire de renouvellement pour 2019. Les adhésions sont, comme d'habitude, prévues de janvier à décembre; vous recevrez un avis final dans la prochaine parution du bulletin TMJ, soit début janvier 2019. Par la même occasion, je vous avise que je déménagerai très bientôt et par le fait même, l'adresse du secrétariat du R.J.É. suivra... Oui je retourne dans ma campagne de Shefford en Estrie avec la liberté et la quiétude qui me permettent de me choisir, de vivre, de continuer d'être créateur et surtout de profiter de cette belle nature qui m'inspire depuis toujours.

Dans ce même formulaire d'adhésion vous pourrez également commander l'*Agenda du jardinier et le calendrier lunaire 2019* qui sera imprimé et disponible au début de novembre.

Dans ce bulletin vous trouverez des sujets et des expériences variés. Comme le R.J.É. favorise le partage, je serais très heureux de publier des témoignages et des expériences de jardiniers et jardinières d'ici. Pour que cette publication soit et continue d'être équilibrée, je suis souvent obligé de mettre à jour certains textes déjà publiés dans d'autres publications: R.J.É. et autres sources. Même si les informations et/ou les publicités du WEB (Google) sont facilement accessibles, je suis encore d'avis que les témoignages écrits ont ou peuvent avoir un effet ou une plus grande richesse du fait qu'ils sont faits à la main par des gens qui ont vécu leurs expériences. Aussi plusieurs personnes me le confirment: «Recevoir du courrier personnel aujourd'hui, c'est aussi du dessert...».

Jean-Jacques Marcil

## Dans ce bulletin ...

Page 1	Le mot des jardiniers(ières)
Page 2-3	La culture des arbres fruitiers (partie 2)
Page 4	Réflexion d'un poète chansonnier
Page 5	Recettes du potager
Page 6-7	Une boîte au trésor
Page 8	Courrier des membres
Page 9-10	L'homme atout serre
Page 11	Expériences à partager
Page 12	Activités à venir et inscription pour 2019

Vous trouverez des expériences de nos membres ainsi que des suggestions de techniques pour mieux jardiner. À noter que certains textes contiennent des suppléments à ceux déjà publiés dans l'infolettre; c'est pour mieux rejoindre les membres qui n'ont pas accès facilement à internet. Merci à tous ceux et celles qui nous ont fait parvenir leurs textes, leurs recettes et leurs photos.

Merci pour la révision et la correction : Hélène Valcourt.

Jean-Jacques Marcil, *coordonnateur*



## Plutôt prévenir que guérir \*

Pour le choix de l'emplacement d'un verger on doit tenir compte du climat, du site et du sol. Pour donner de bons rendements, le pommier doit bénéficier l'été de suffisamment de chaleur pour mûrir ses fruits et l'hiver, de suffisamment de froid sans extrême qui affecterait sa survie. L'ensoleillement doit être très bon pour l'arbre et pour les fruits. Le site doit avoir un bon drainage de l'air froid pour éviter les dommages causés par le froid; le principe à retenir est qu'une pente graduelle permet le déplacement de l'air froid, à condition qu'il n'y ait pas de barrière naturelle (boisé) au bas de la pente. Il faut éviter de planter dans les terrains démunis de brise-vent; le vent peut entraîner de fortes chutes de fruits et rendre la formation des arbres très difficile; la vitesse du vent va occasionner des dommages à l'arbre et aux fruits par le frottement et nuire au travail des abeilles.

Le sol idéal pour un verger serait les loams graveleux ou les sables loameux. Il devrait être constitué de 15 à 20% d'argile, de 10 à 40% de limon et de 40 à 60% de sable, une bonne terre franche, quoi. Le pH doit avoisiner 6,5, ce qui permet une bonne assimilation des éléments fertilisants. Si une correction du pH est nécessaire, il est possible d'amender le sol avec de la chaux dolomitique, de préférence l'automne qui précède la transplantation. L'entretien calcique se fait par la suite à petites doses à tous les ans. Il faut éviter les argiles dont la compaction facile et l'égouttement difficile nuisent au bon développement du pommier.

Les arbres fruitiers n'aiment pas avoir les pieds dans l'eau. Il est donc important que le drainage du sous-sol soit bon. Dans les grands vergers, la préparation du terrain à la sous-soleuse est recommandée. Lorsqu'on plante seulement quelques arbres, il est possible d'ameublir la terre au fond du trou de transplantation, jusqu'à une profondeur de 60 à 80 cm. Ce travail permet un bon développement des racines et une meilleure croissance de l'arbre. Le drainage dans un verger est donc essentiel car le pommier tolère difficilement un excès d'humidité au niveau des racines. Un sol constamment gorgé d'eau provoque l'asphyxie des racelles et retarde l'aoûtement à l'automne, d'où une plus grande sensibilité au gel durant l'hiver. Un sol bien égoutté permet un réchauffement beaucoup plus hâtif au printemps.

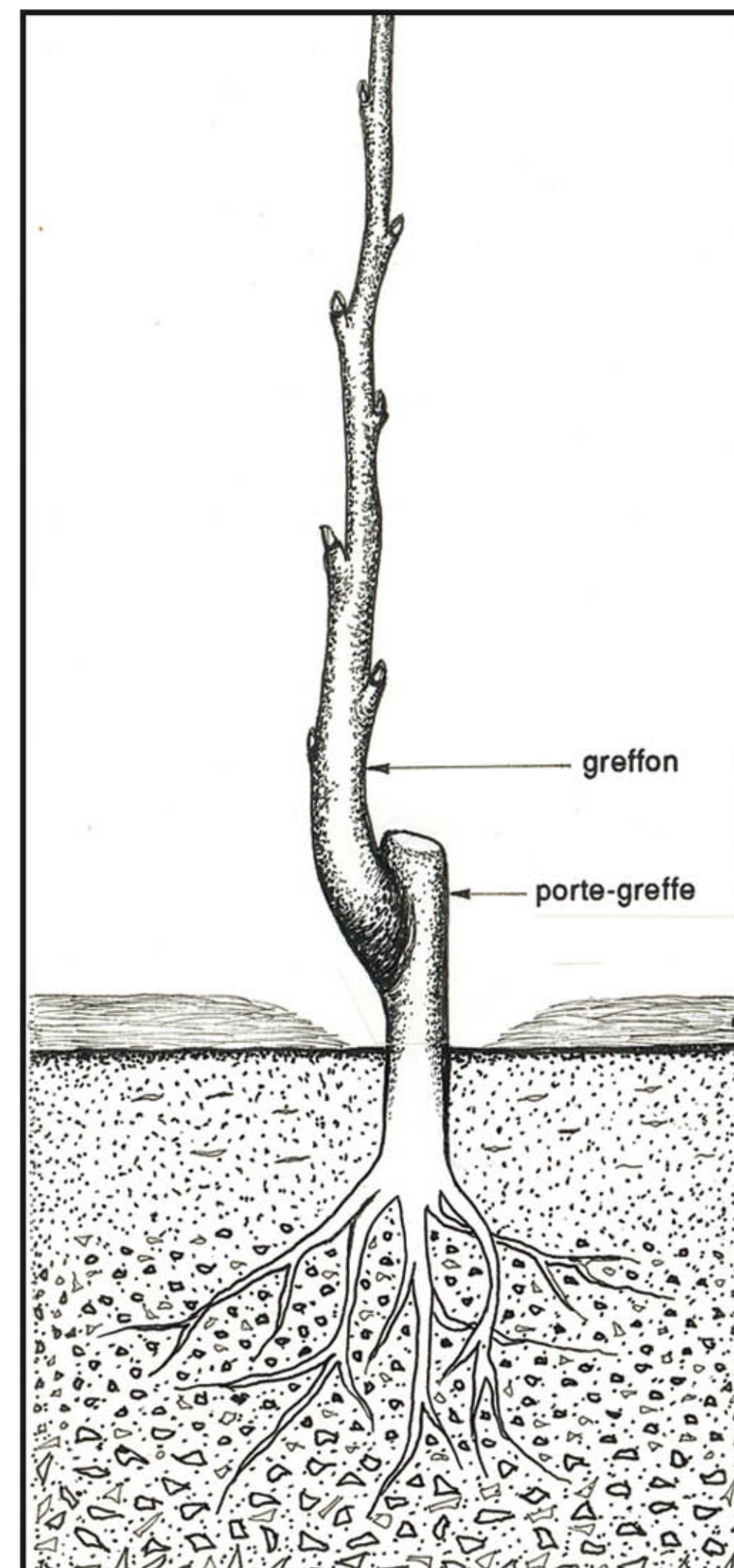
En sol lourd, il est primordial de prévoir un bon égouttement de l'eau de surface et s'assurer que l'eau de gravité s'évacue le plus rapidement possible, en modelant des planches arrondies et en ayant un bon drainage souterrain.

**LES CARACTÉRISTIQUES POUR FAIRE LE CHOIX D'UN CULTIVAR**  
Un bon cultivar devrait avoir les caractéristiques suivantes: adapté au climat de votre région selon la carte des zones climatique, assez productif et propice à la pollinisation. Il doit produire un fruit de qualité et savoureux qui se rend à maturité dans votre région.

Le cultivar peut être hâtif, mi-saison ou tardif. Certains possèdent la particularité de se conserver un certain temps ou plusieurs mois. Un cultivar résistant à certaines maladies (tavelure, brûlure bactérienne...) est un atout. Le cultivar peut être d'intérêt commercial ou pour le jardinier amateur.

Pour terminer, le choix du porte-greffe est important car il va influencer la vigueur de l'arbre, sa hauteur, sa durée de vie et le nombre d'années avant la mise à fruit. Le porte-greffe détermine aussi l'espacement à accorder entre les pommiers en fonction du système de formation et du type de croissance des cultivars.

(\*) texte déjà publié dans la revue Humus #19



Le porte-greffe est un pommier ou pometier servant de support au cultivar. Les porte-greffes peuvent être issus de pépins semés et cultivés, ou peuvent être multipliés végétativement (marcotte, bouture, micro-multiplication). Les porte-greffes sont classifiés d'après la vigueur qu'ils transmettent à l'arbre une fois rendu à maturité. Avant de choisir des variétés fruitières, il convient donc de décider du porte-greffe qui détermine la taille de nos arbres : nains, semi-nains ou standards. Dans le cas des pommiers, les porte-greffes les plus courants sont les suivants : nain EM-26, semi-nain EM-7 et standard Anconouka. Il est important de noter que le choix du porte-greffe doit se faire en fonction du sol, du système de formation désiré et de sa rusticité sous nos conditions climatiques.

## LES VARIÉTÉS

### NAIN EM-26

D'une hauteur de 2 mètres, les arbres sont plantés à 2 m de distance en laissant 4 mètres dans le rang. Poussant en zone 4, avec une durée de vie de 25 ans, ils ont l'avantage de produire 2 à 3 ans après la plantation. On peut les former sur fils de fer ou avec tuteur; dans ce dernier cas, la première branche doit être à 90 cm du sol pour éviter qu'elle soit brisée par les accumulations de neige. L'enracinement est superficiel.

### SEMI-NAIN EM-7

Hauts de 4 mètres, les arbres sont plantés à 4 m de distance, en laissant 6 m dans le rang. Ils vivent 50 ans en zone 4. Les arbres dont la racine est pivotante sont sensibles au puceron lanigère. Ils ont tendance à produire des rejets. Le Beautiful Arcade est légèrement plus grand et doit être espacé d'un mètre supplémentaire (5 et 7 m). Son fruit est comestible. Bien qu'il soit plus intéressant, il est moins disponible que le précédent.

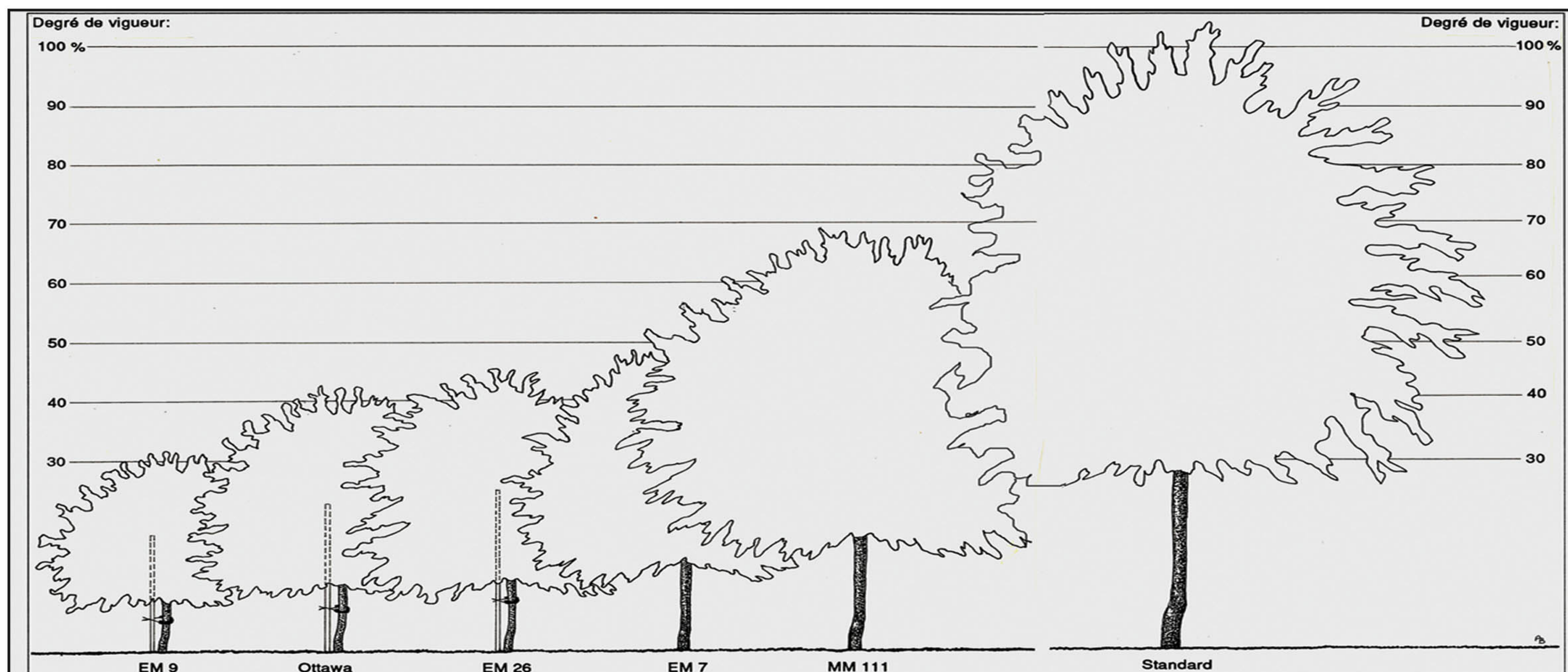
### STANDARD ANTONOUKA

Hauts de 5 m, les arbres sont espacés de 7 m et de 9 m dans le rang. Avec une racine pivotante et une longévité de 100 ans, ce porte-greffe produit des fruits plus sucrés. Il pousse en zone 3 et prospère dans les sols argileux. Son fruit est comestible.

En arboriculture bio, le choix des espèces devrait se faire en considérant d'abord leur résistance aux maladies. Ces nouveaux arbres fruitiers sont maintenant de plus en plus disponibles sur le marché. En terminant, il ne faut pas oublier que deux variétés différentes sont nécessaires pour assurer une bonne pollinisation, sauf dans le cas des variétés autofertiles.

Les schémas ou illustrations sont de Aline Bérard, publiés dans le Guide de protection des pommiers et autres fruitiers par le R.J.É. encore disponible au secrétariat.





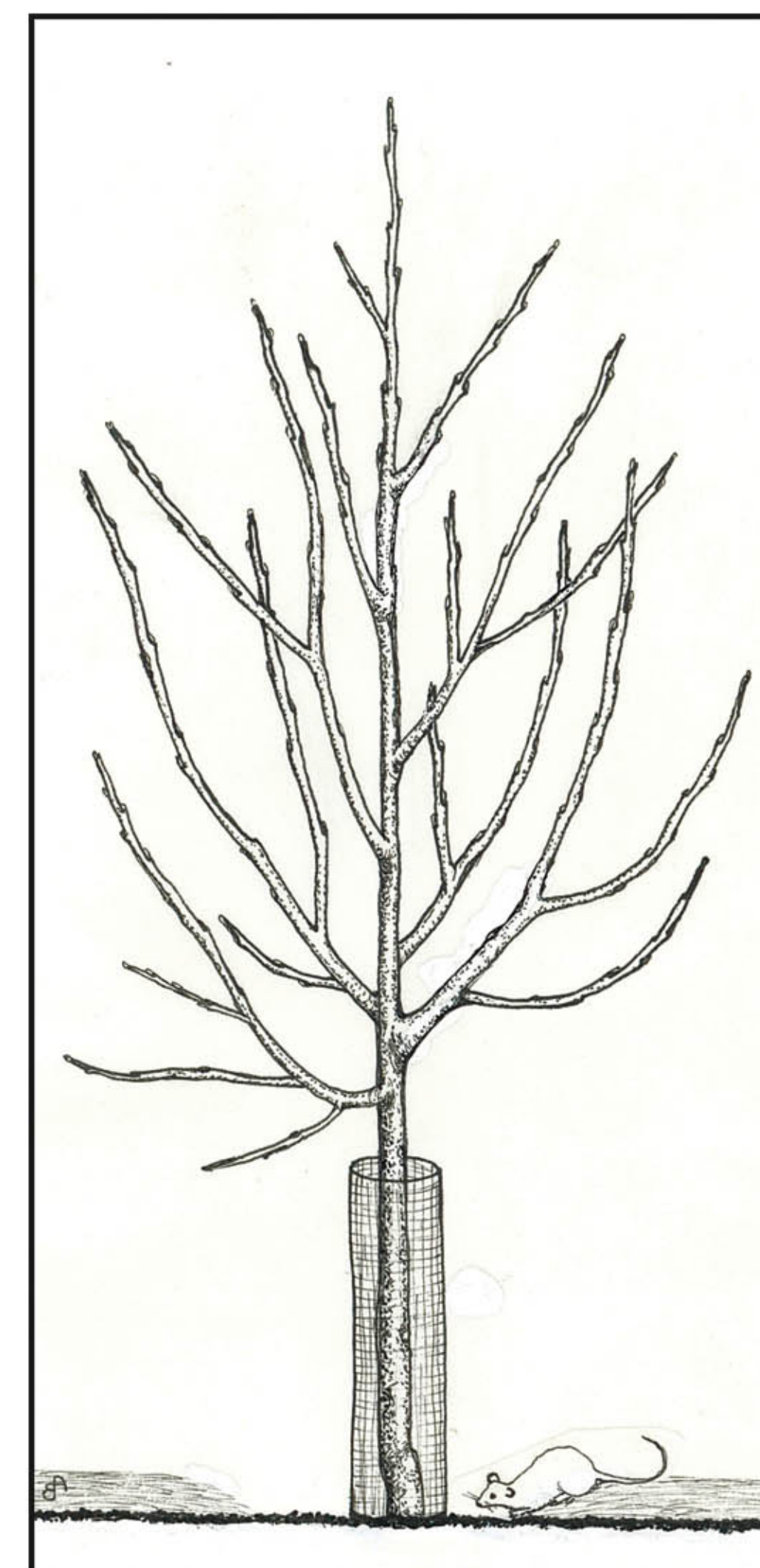
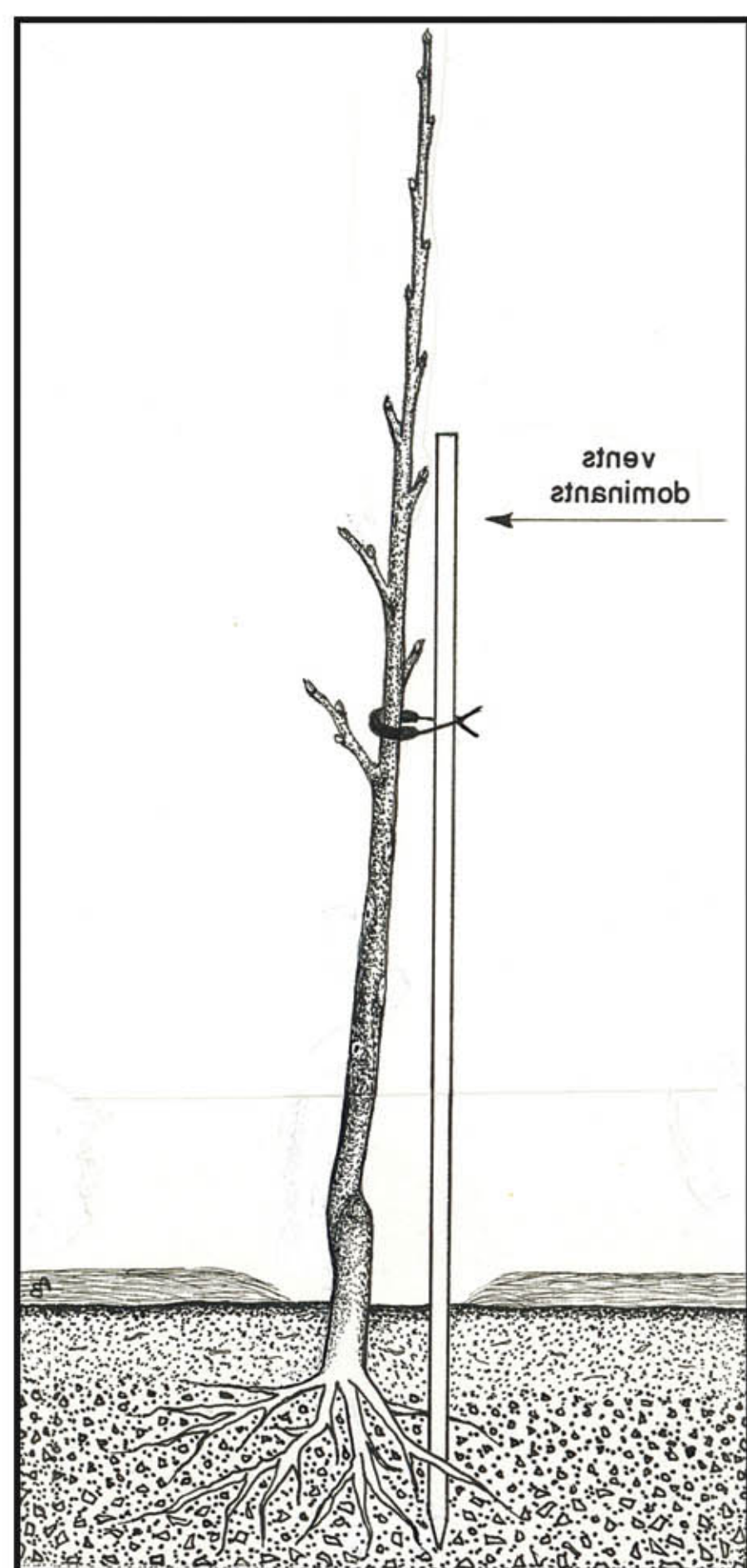
## LA PLANTATION ET LA FERTILISATION DE BASE

La transplantation des arbres doit s'effectuer le plus tôt possible, avant le réveil des bourgeons. On transplante entre la fin avril et le début de mai (zone 4), dans l'ordre: les cerisiers, les pruniers, les poiriers puis les pommiers. Les cerisiers doivent être plantés dans les endroits les mieux drainés.

Le pralinage des racines, au moment de la transplantation, favorise une meilleure reprise de l'arbre. On prépare un mélange de deux tiers d'argile et d'un tiers de bouse de vache. On le dilue avec de l'eau ou mieux, une décoction de feuilles de saule, jusqu'à la consistance d'une boue épaisse. Les racines de l'arbre sont trempées dans ce mélange. On peut également utiliser une solution d'algues; certains utilisent aussi les préparats biodynamiques.

La transplantation s'effectue dans un trou où l'on a préalablement enfoncé un solide tuteur, placé du côté des vents dominants. Lorsqu'on dispose d'un bon compost, c'est le moment d'en étendre une bonne couche; 25 kilos d'un compost riche en phosphore et en magnésium sont indiqués.

Il est préférable de limiter la croissance des mauvaises herbes avec un paillis de bonne épaisseur. Il peut être constitué de copeaux de bois (BRF) ou de paille. En cas de sécheresse, il peut être utile d'arroser copieusement durant la première année. On protège finalement les troncs des arbres contre les rongeurs au moyen de spirales en plastique.



## LA FERTILISATION

Les années suivantes, pour éviter la chute des fruits causée par une carence en azote, on épand avant la floraison une tasse de farine d'os et de viande. Au stade bouton rose, on arrose avec un purin fait avec quatre litres de compost jeune. On fait un second arrosage similaire au stade de la fleur fanée. Ce mélange peut être remplacé par un purin de légumineuses ou par une vaporisation foliaire, d'une émulsion de poisson et d'algues marines.

Fin juillet, on épand en surface 2 kilos de Sul-po-mag et 3 kilos de chaux dolomitique. Ces apports sont transformés par les micro-organismes du compost qui libèrent les éléments fertilisants pour l'année suivante.

À l'automne, après que la terre ait gelé, on applique de 25 à 50 kilos de compost en surface autour de l'arbre, avec de la chaux dolomitique si nécessaire, qu'on recouvre d'un paillis. Au printemps, on enlève ce paillis pour permettre au sol de se réchauffer. Tout travail du sol doit cesser à partir de la mi-juillet, pour éviter une croissance tardive.



## CONTRE VENTS ET MARÉES (\*)

Mais pour avancer nous devons comprendre le sacré caractère de cette sphère bleutée qui nous a portés la vie, et respecter aussi son caractère sacré... L'univers nous encercle, il est donc incontournable. La nature nous enveloppe de son éblouissante diversité, et l'instinct de survie nous impose vivre en osmose avec elle, en symbiose avec un environnement puissant et fragile, en phase avec les saisons, les marées, comme le marin respire le vent pour s'en faire un allié plutôt que de s'obstiner sans fin à naviguer contre lui. L'homme est ingénieux, habile et futé. Il a franchi l'océan, traversé le désert et tutoyé les sommets; il a survécu aux pires cataclysmes, mais face à la force titanesque des éléments déchaînés, il a bien peu de chances de triompher. Il aura beau remplir les arènes et se donner l'air de terrasser un taureau en furie, on sait bien que sans le picador et les banderilles, il s'envolerait au premier coup de corne.

La nature est bien plus puissante que nos muscles et nos cerveaux réunis. Quand elle jugera nos fumées trop toxiques, nos rejets trop polluants ou nos déchets trop méprisants, elle nous éternuera comme un rhume pour nous rejeter jusqu'aux confins du néant, et nous montrer de quel bois elle se chauffe, puis elle poursuivra son parcours sans nous, en se jurant de mieux choisir ses prochains compagnons de route. À moins que d'ici là, nous n'assistions à un éclair de clairvoyance écologique, à un réveil planétaire des consciences environnementales, et que soudain, les dirigeants se mettent à diriger le navire plutôt que de demander aux industries de financer leurs campagnes pour asphyxier les villes.

La Terre est notre unique maison. Elle nous offre l'émerveillement, nous invite à la découverte d'un inconnu passionnant et d'un mystère délicat qui s'ouvre peu à peu. Cet équilibre instable et fragile est le fruit de millénaires d'une succession de paysans qui ont apprivoisé le sol, façonné la terre, enrichi l'humus et transformé des marais insalubres en campagnes vallonnées. La forêt d'aujourd'hui est l'œuvre de générations de forestiers experts et avisés. Même la pierre des villages, le dessin d'une rue ou l'architecture d'une maison peuvent être en harmonie avec l'avenir. L'homme est donc aussi le plus grand jardinier de la planète. C'est le regard nouveau qu'a porté René Dubos, le père spirituel de l'écologie moderne, sur celui qu'on a longtemps vu comme le plus grand prédateur de la nature.

En prenant dans sa main une poignée de terre, il a compris qu'elle contenait à la fois les microbes, et quelque chose qui les empêchait de proliférer. Le poison et le remède, le bio et l'antibio, en équilibre naturel... Nous avons entre nos mains la lumière de cette évidence.

\* Texte tiré du livre : *La petite musique du silence*

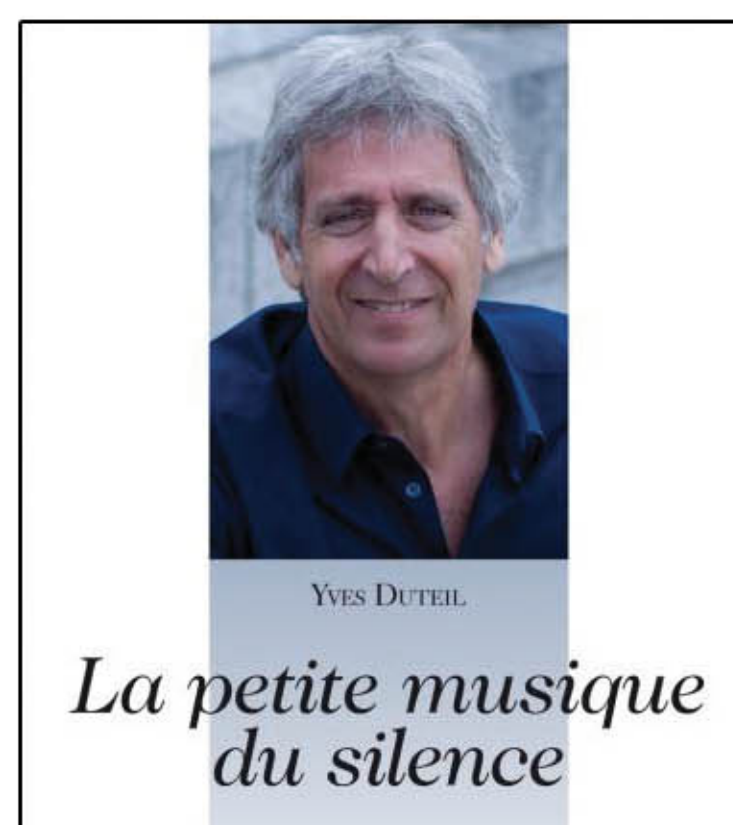


Le monde est un équilibre. Des espèces vivantes et des minéraux, des arbres et des hommes, des chasseurs et des proies, mais aussi des maladies et des plantes qui guérissent, l'esprit et la matière, antagonistes et indissociables, comme la saveur douce-amère du miel de châtaignier... La voie du milieu des bouddhistes, le juste chemin. Il y a péril en la demeure, mais il est sans doute encore temps d'éviter que la maison ne soit engloutie sous une avalanche d'inconscience, qu'elle n'explose dans une éruption d'amnésie, ou qu'elle ne s'enfonce dans un gouffre d'ignorance... Face à la cupidité des fabricants de pesticides, les abeilles ne pèsent pas bien lourd. Mais si elles venaient à disparaître, toute la chaîne alimentaire tomberait comme un jeu de dominos. Et en fin de partie, les humains, y compris les actionnaires de ces multinationales, qui adorent le miel et la gelée royale...

L'urgence humaniste frappe à notre porte. Elle pleure le droit d'asile et sonne l'alarme. L'écologie a beau être partout, dans les mots, les lois, les discours, le vert est dans le fruit, le développement, toujours durable dans les textes, l'agriculture, toujours raisonnée, le bio, le bien, le bon sont dans tous les yaourts, à tous les rayons... Pourtant, un élan sincère pour la sauvegarde de la planète emplit le monde d'une rumeur grandissante, et des individus isolés, des associations, des groupements agissent partout et dans bien des domaines pour amplifier cette lame de fond qui s'inquiète, dénonce, expérimente, fédère les consciences, cultive la prudence, fait pousser des clameurs et germer l'espoir. Il manque encore un accélérateur de réussite, un catalyseur de résultats : le respect.

Celui qui écoute, qui éclaire, qui informe, qui parle vrai, de l'humanité, de son avenir. Les abeilles font le buzz, mais les trésoriers font les comptes...

L'esprit de la raison souffle sur notre époque, mais le réchauffement climatique nous glace le sang.





## Chutney à la tomate

### INGRÉDIENTS

- 1 kg de tomates ébouillantées, pelées et coupées en petits morceaux
- 2 oignons moyens émincés
- 3 pommes épluchées et coupées en dés
- 200 g de sucre
- 150 g de raisins secs
- 400 ml de vinaigre de cidre
- 1 c. à soupe de sel
- 1/2 c. à thé de poivre
- 2 gousses d'ail écrasées
- 2 piments de Cayenne séchés finement hachés
- 6 clous de girofle
- 1 c. à thé de cannelle en poudre



### Préparation

- Préparer tous les ingrédients et les mettre dans une casserole émaillée ou en acier inoxydable. Porter lentement à l'ébullition puis laisser mijoter à feu doux sans couvercle en remuant de temps en temps. Le mélange s'épaissit peu à peu et doit, en fin de cuisson, ressembler à une confiture épaisse. ce qui peut prendre trois heures ou plus.
- Mettre le chutney dans des pots, couvrir et conserver dans un endroit frais et sec.
- Ce chutney est particulièrement utile pour le jardinier en fin de saison, car il permet d'utiliser des tomates peu mûres, ou même vertes, et des pommes tombées.

*Suggestion de Jeannette Busiaux*

## Ketchup peu sucré (donne 2 à 2,5 litres)

### INGRÉDIENTS

(pour 2 à 2,5 litres)

- 5,5 kg à 6 kg de tomates bien mûres
- 3 gros oignons hachés
- 2 poivrons verts épépinés, hachés
- 1 gousse d'ail (ou plus selon le goût)
- 250 g de sucre
- 350 ml de vinaigre de cidre
- 1 c. à soupe de sel
- 1 c. à soupe de paprika doux
- 1 c. à soupe de moutarde en poudre
- Un nouet d'épices contenant :
  - 1 bâton de cannelle
  - 1 c. à thé de poivre en grain
  - 1 c. à thé de poivre de la Jamaïque (ou 4 épices)
  - 1 c. à soupe de clous de girofle
  - 1 piment fort sec
  - 1 c. à thé de graines de fenouil ou de céleri



### Préparation

- Faire cuire 45 minutes les tomates, les oignons, les poivrons, et l'ail jusqu'à ce que le tout soit bien tendre.
- Passer au tamis fin pour éliminer les peaux et les graines de tomates, mais en recueillant le plus possible de pulpe.
- Ajouter le reste des ingrédients à cette pulpe avec le nouet d'épices. Laisser mijoter le tout sur feu doux pendant 2 ou 3 heures, en remuant souvent jusqu'à ce que le mélange soit épais.
- Enlever le nouet.
- Mettre le ketchup bouillant dans des bocaux ébouillantés. Fermer immédiatement hermétiquement. Tenir dans un endroit sombre et frais. Pour stériliser les bocaux avant de les remplir, je les mets dans le four de la cuisinière et je chauffe quelques minutes.

*Suggestion de Jeanne Boulanger*

## Boules au chocolat et noisettes

### INGRÉDIENTS (20 portions)

- 20 noisettes entières
- 1/4 de tasse de noisettes concassées finement
- 1 tasse de noisettes
- 2 tasses de dattes dénoyautées
- 2 c. à soupe de tartinade choco noisette maison ou du commerce (vegan et sans huile de palme idéalement)
- 1 c. à thé de vanille
- 2 c. à soupe de sirop d'érable
- 3/4 de tasse de pastilles de chocolat noir
- 2 c. à soupe d'huile neutre



### Préparation

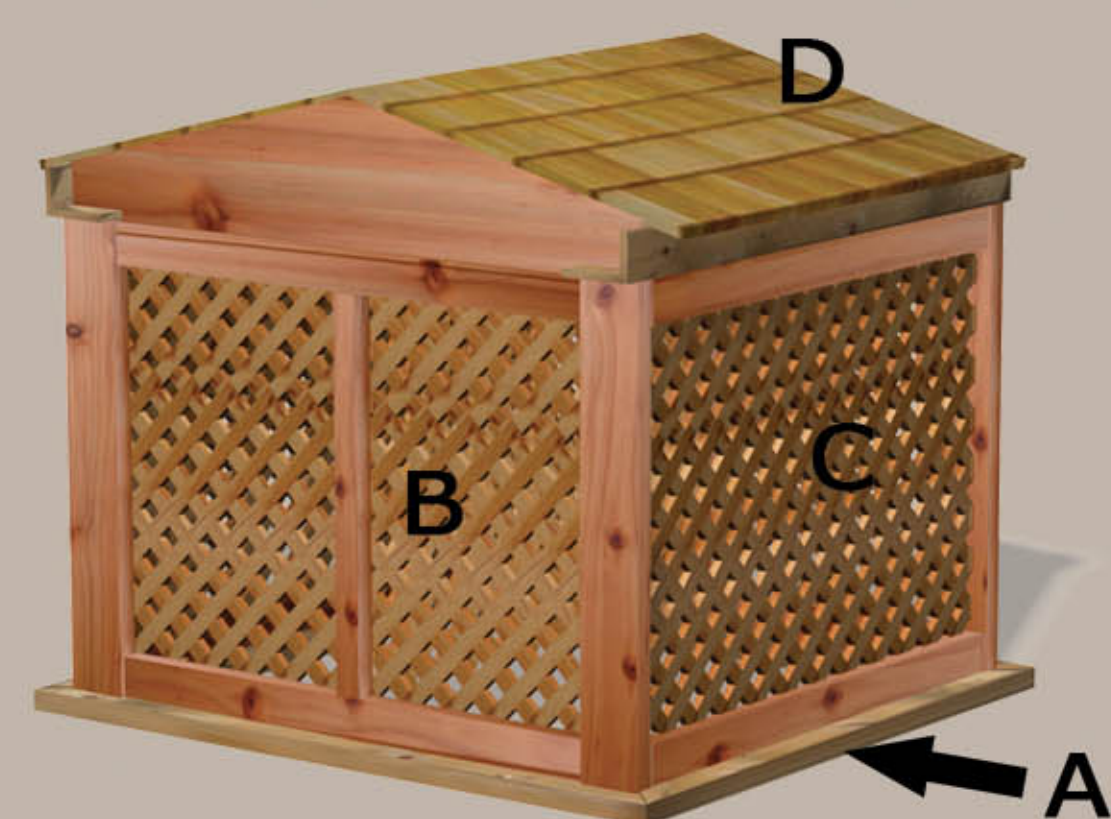
- Déposer les noisettes concassées dans une assiette et réserver.
- Au robot culinaire, mettre la tasse de noisettes, les dattes, la vanille, le sirop et la tartinade. Faire tourner jusqu'à la formation d'une boule de pâte.
- Prendre environ une grosse cuillère à soupe de mélange à la fois, y déposer une noisette et rouler en boule (mouiller les mains entre chaque boule aide grandement).
- Rouler chaque boule dans les noisettes concassées et déposer sur une plaque recouverte de papier parchemin. Répéter l'opération pour les 20 noisettes.
- Réfrigérer une demi-heure.
- Au bain-marie, faire fondre le chocolat et l'huile. Une fois le chocolat bien lisse, tremper chaque boule dans le chocolat et déposer sur la plaque.
- Réfrigérer une heure.

*Suggestion de Maryse Boulay*



# Une boîte au trésor

La boîte à compost idéale sera en bois - mais un treillis métallique ou plastique pourra faire l'affaire - avec un couvercle et au moins une porte ou une face amovible pour permettre le retournement. Tous les côtés (ou les planches) doivent être ajourés de 1 à 5 cm pour permettre le compostage en présence d'air ou d'oxygène. Le couvercle peut être amovible ou à charnières. La grandeur ou le volume peut varier de 1 à 1,25m<sup>3</sup> et un grillage fin peut être ajouté à l'intérieur pour contrer la visite de petits mammifères ou de rongeurs. Enfin l'esthétique de la boîte doit s'harmoniser avec l'environnement du jardin et de la maison. Je vous en propose une aujourd'hui, facile à construire, peu dispendieuse (environ 150\$), efficace et surtout d'une qualité esthétique que vous n'aurez pas à la cacher dans le fond de la cour... Ce modèle permet d'accumuler vos matériaux, de faciliter les retournements et de terminer le cycle complet du recyclage de vos déchets organiques.



## 4 sections à fabriquer :

- A - base : 53" X 48"
- B - 2 côtés fixes (L X H) : 49,5" X 35"
- C - 2 côtés amovibles (L X H) : 39,5" X 35"
- D - toit selon la grandeur

## Matériel nécessaire

- A - base : 2 (1" X 6" X 10 pieds)
- B - 2 côtés fixes : 4 (2" X 3" X 8 pieds)
- C - 2 côtés amovibles : 4 (2" X 3" X 8 pieds)  
3 (2" X 2" X 8 pieds)
- treillis super intimité : 2 (4' X 8')
- D - toit : 3 (2" X 3" X 8 pieds)  
2 (1" X 5" X 8 pieds)
- panneau de bois 1/2" ext.: 4' X 8'
- bardeaux de cèdre ou d'asphalte pour une surface de 24 pieds<sup>2</sup>

- Divers: vis 2,5 et 3/4"
- Clous 1", 4 équerres 2" X 2"
- 4 charnières de 3"
- Huile de lin ou autre teinture hydrofuge

## 1<sup>ère</sup> étape : la base

- découper à angle 45° les 4 pièces (1" X 6" ) formant la base;
- assembler les pièces à l'aide de petites équerres et de vis en diagonale;
- traiter à l'huile de lin ou autre protecteur.



## 2<sup>e</sup> étape : les côtés fixes

- découper à angle 45° les 8 pièces (2" X 3") formant les côtés;
- assembler les pièces à l'aide de vis 2,5" ou 3" en diagonale;
- vérifier les angles avec une équerre;
- tailler et installer le treillis de bois;
- traiter à l'huile de lin ou autre protecteur.



## 3<sup>e</sup> étape : fixation à la base

- à l'aide d'une pièce de bois de 2" X 2" X 20" fixer à l'aide de vis les 2 côtés à la base.





## 4<sup>e</sup> étape : les côtés mobiles au choix :

option #1 : 2 portes  
à ouvertures latérales



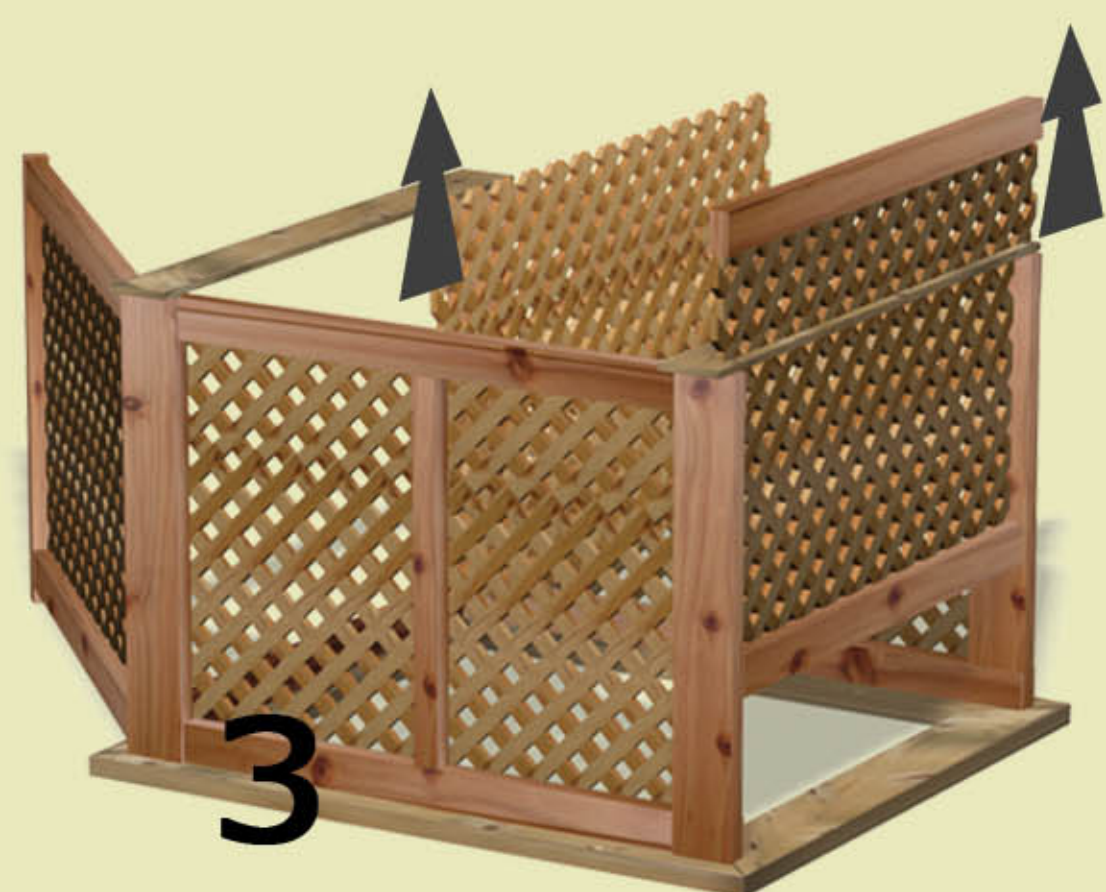
option #2 : 1 porte latérale  
et un porte verticale



Côté accessible pour entre-  
posage de matériaux secs

Côté amovible  
pour retournement

option #3 : avec séparation mitoyenne



## 4<sup>e</sup> étape : les côtés mobiles

- découper à angle 45° les 4 pièces (2" X 3")  
formant les côtés mobiles (2 ou 3 selon l'option);
- tailler et installer le treillis de bois pour chacun des côtés;
- traiter à l'huile de lin ou autre protecteur.

## 5<sup>e</sup> étape: les glissières des côtés mobiles

- à l'aide de 4 pièces de bois de  
0,5" X 1,5" X 20" fabriquer une  
glissière sur les côtés fixes pour  
recevoir le(s) côté(s) mobile(s)  
selon le modèle 2 ou 3;
- à l'aide de 2 charnières  
installer l'autre côté mobile  
(modèle #1,2,3).



## 6<sup>e</sup> étape: coins de renforcement

- fixer dans chacun des 4 coins  
intérieurs une pièce de bois  
de 1,5" X 1,5" X 8" qui dépasse  
verticalement de 2" l'ensemble  
de la boîte.



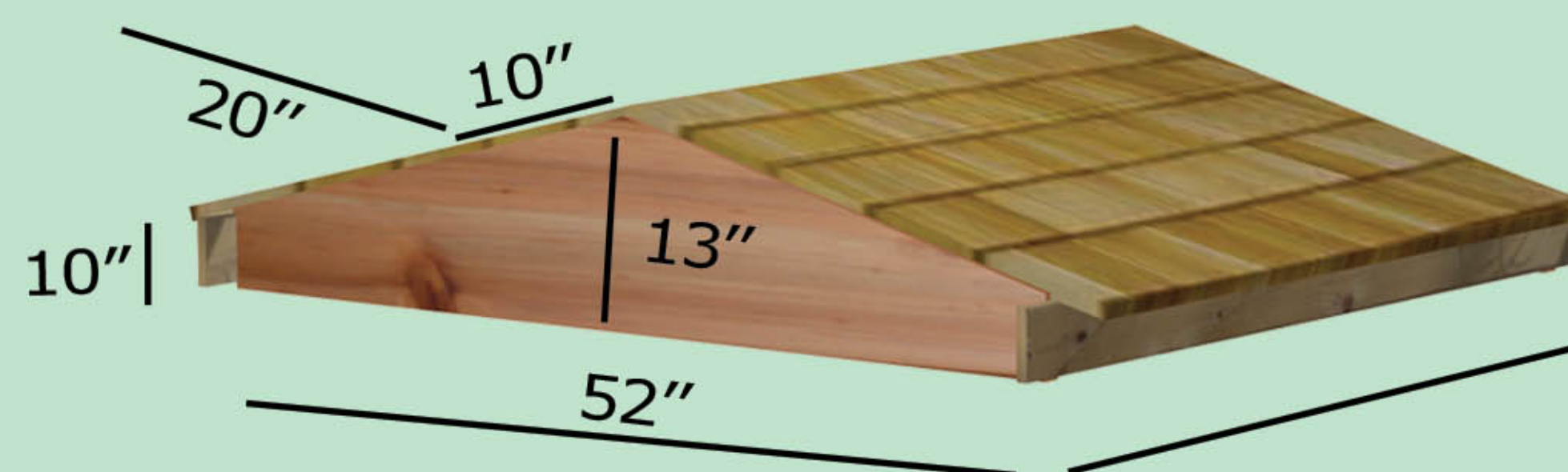
## 7<sup>e</sup> étape: planches clés de renforcement

- tailler 2 planches clés (3/4" X  
5" X 42");
- à l'aide d'une scie sauteuse  
percer 4 trous carrés  
(1,5"X1,5") dans les planches  
clés qui réunissent les coins  
renforcis du haut de la boîte.



## 8<sup>e</sup> étape: le couvercle

- découper et assembler le couvercle selon les gran-  
deurs de la boîte;
- poser le revêtement du couvercle ainsi que les  
charnières de la partie ouvrante.





## Courrier des membres ...

**Bonjour Jean-Jacques,**

J'aime bien parcourir vos info-lettres ainsi que les vidéos de vos activités. Je veux apporter un autre point de vue sur l'apiculture. Comme apiculteur bio depuis 43 ans, je me dois de souligner que d'hiverner les ruches de leurs propres miels-pollens est bénéfique pour les abeilles. Ils sont même inimitables. Je le pratique depuis plus de 20 ans et bénéficie de récoltes des meilleures possible au Québec.

L'enseignement de l'apiculture comme du reste agricole est biaisé par l'industrie qui tente de nous faire croire que le bio est impossible. Nous avons tous des expériences qui démontrent la vitalité des sols, les saveurs incomparables et l'innocuité des aliments. Il est connu aujourd'hui que la santé est le fruit d'un microbiote varié qui empêche les pathogènes de se développer. C'est vrai pour le sol, l'humain, l'économie et l'abeille.

J'ai écrit un traité apicole bio pour exposer l'approche et technique de notre méthode au cours de notre cheminement afin que ceux qui ont une sensibilité pour les méthodes respectueuses de nos natures puissent démarrer de recherches déjà expérimentées. Au plaisir.

*Yves Castera 418-228-7525*

**Bonjour Jules et Fanny (du Jardin du sous-bois),**

J'admire votre dynamisme communicatif.

J'ai énormément apprécié de pouvoir mettre ma tente dans votre sous-bois et dormir avec les crapauds. J'ai réalisé après coup que le contact de ces petits animaux me manquait.

Par ces temps-ci, on parle beaucoup des tiques et de la maladie de Lyme. Mais on devrait également mentionner que c'est parce qu'ils n'ont plus de prédateurs, tel les batraciens: crapauds, grenouilles, salamandres et couleuvres. Ce sont des prédateurs des tiques et ainsi conservent un équilibre dans la nature afin qu'il n'y ait pas une espèce qui deviennent menaçante. Alors pourquoi pas vous partir un élevage de crapauds et de couleuvres pour les vendre à ceux qui souhaiteraient ramener l'équilibre naturel dans leur entourage et ainsi protéger leur environnement de vie contre les tiques.

Salutations!

*Marc Robert, Sherbrooke*

**Bonjour M. Marcil,**

Juste un petit mot pour vous dire un gros merci à vous et à votre équipe pour le beau travail que vous faites et que vous nous partagez... Je viens tout juste de regarder plein de vidéos tous aussi intéressants les uns que les autres. Recevoir l'info-lettre est toujours une joie.

*Nicole Lacasse, Thetford Mines*

**Boujour à tous,**

Vous trouverez à la page 9 et 10 de ce bulletin, l'expérience d'un jardinier qui a créé un modèle de serre pliable. C'est une idée qui germait dans ma tête depuis 2-3 ans. Maintenant je sais que ce peut être un projet réalisable.

Un autre projet pour moi en 2019.

*Jean-Jacques Marcil, Shefford*

**Bonjour,**

Les Jardins Communautaires sont impressionnants cette année par la quantité de fruits et légumes qui y poussent. Bravo à tous et à toutes! Et merci Dame Nature.

Comme nous l'avions indiqué l'an dernier, nous prenons une tangente vers la permaculture. Cela implique que nous ne passerons plus le tracteur dans les jardins. Les limites des lots resteront ainsi permanentes. Pour travailler et aérer le sol, nous avons acheté 3 grelinettes que nous mettrons à votre disposition.

Nous organisons une soirée de formation et de démonstration pour l'utilisation de ces grelinettes. Cette rencontre aura lieu aux Jardins Communautaires le 4 ou le 5 ou le 6 septembre à 18:00. Nous vous tiendrons au courant de la date définitive qui sera choisit selon la météo. La formation sera donnée par Denis et Renée Bergeron, artisans-fabricants des grelinettes. Ces gens sauront vous impressionner par leur passion de la culture et leur savoir-faire. C'est un rendez-vous à ne pas manquer.

*Alain Charbonneau, responsable des jardins communautaires Montarville*

**À tous les membres du R.J.É.**

J'ai des jeunes plants d'arbustes et de vivaces à donner.

- 3 lilas japonais environ 5 pieds
- Des argousiers : 1 mâle 4 pieds, des femelles entre 2 et 9 pieds
- Lilas foncé
- Lilas commun (sent très bon) les fleurs se conservent plus longtemps en pot que le foncé.
- 6 arbustes Spiraea latifolia
- Consoude
- Tanaisie
- Ortie
- et plusieurs plants de persil

*Hélène Valcourt*

*Saint-Barnabé-Sud 450 702-5554*



« La vie est courte, passons-la avec ceux qui nous rendent heureux! » *Edith Smeesters*



TEXTE AOUREL LE CORNEC ET MARIANNE WROBLEWSKI  
PHOTOS MARIANNE WROBLEWSKI

## L'HOMME ATOUT SERRE

Hervé Garel a inventé une serre amovible, légère et pliable. Cet ancien menuisier à la retraite a perfectionné son outil pour le rendre fonctionnel et durable. Il propose des stages à l'Ecocentre-Trégor, à Pleumeur-Bodou, dans les Côtes d'Armor,

*Quand j'ai voulu commencer à jardiner, comme j'avais mal au dos, j'ai construit des carrés surélevés, se souvient Hervé Garel, un ancien menuisier à la retraite, installé à Landébaëron, dans les Côtes-d'Armor. La première année, j'ai planté des pommes de terre, mais elles ont toutes gelé. Il fallait trouver une solution! C'est de là qu'est née l'idée de la serre amovible.* » Il fait des essais, délaisse le bois autoclave pour le mélèze ou le douglas et se tourne vers des matériaux naturels, en optant pour la récupération et le recyclage. Dans le jardin d'Hervé Garel, de drôles de structures interpellent. Chaque recoin est témoin d'une invention du maître des lieux, comme la fameuse serre amovible. On peut l'installer, l'ouvrir ou la fermer d'un geste. En position fermée, elle protège les cultures. En position ouverte, elle laisse la pluie arroser le jardin; ce qui est un gros avantage par rapport une serre classique. L'invention d'Hervé Garel reste entrouverte, ce qui permet des récoltes faciles - on n'est pas obligé de tout enlever - et une vraie aération. Légère et pliable, sa serre est conçue pour être manipulable par une seule personne en un instant : on peut la déplacer très facilement d'un endroit à l'autre du jardin ou la ranger à l'abri si besoin. Elle reste pour autant solide et résiste au vent - une qualité primordiale en Bretagne ! - sans avoir besoin de l'ancrer au sol comme un tunnel classique. Finalement, la serre amovible se révèle très facile d'utilisation et est utile tout au long de l'année au jardin.

## UNE SERRE MULTIFONCTION

Au début du printemps, les semis y sont au chaud, à l'abri. À la belle saison, la serre s'ouvre pour laisser les cultures profiter du soleil. En hiver, les salades y poussent comme sous une serre. Cet artefact amovible permet au jardinier de jongler avec les quatre saisons. Chez Hervé Garel, tout est à l'envi: à chaque problème, une solution, une nouvelle invention. Des oiseaux qui mangent les fraises? La piéride qui pond sur les choux? «*J'ai mis un filet à petites mailles à la place de la bâche, sur la même structure!* » Des carottes rongées par la mouche? Une déclinaison avec un voile P17 est une bonne solution! Des tomates à abriter de l'humidité? L'inventeur a adapté son modèle en une structure plus haute, sur un quart de cercle, que l'on peut en plus adosser à un mur orienté au Sud pour bénéficier de la chaleur qui s'en dégage.



Quand Hervé Garel a construit ses carrés surélevés, il les a conçus en 2 m de côté. Il a donc adapté le format de sa serre amovible à ses carrés; elle couvre ainsi 4 m<sup>2</sup> de jardin. «*Je me suis aussi amusé à en construire de plus petites, pour couvrir quelques salades en hiver ou forcer les radis au printemps.* » Ces mini-serres sont encore plus légères et maniables, même pour des enfants.

\* La revue 4 SAISONS est publiée 6 fois par année en France, [www.terrevivante.org](http://www.terrevivante.org)



## VINGT PROTOTYPES

Perfectionniste, il ajuste ses créations jusque dans les moindres détails. Pour sa serre amovible, il a réalisé pas moins de vingt prototypes! Pour cela, il a débusqué les meilleurs matériaux: douglas ou mélèze pour la structure (car les bois taniques, comme le châtaigner, noircissent la bâche, le premier est plus facile travailler et moins cher, mais le second est plus résistant et convient mieux à des grandes structures; charnières en zinc ou en inox; choix des pas de vis (le cruciforme est moins facile à dévisser pour changer la bâche que le torx). Des tâtonnements qui, au final, aboutissent à un produit fonctionnel, durable et esthétique. Le coût est assez modique, autour de 150 € pour la serre et sa base, si l'on utilise, comme Hervé Garel, des matériaux de récupération (bois et bâche notamment).

La fabrication est toutefois réservée aux bricoleurs avertis. Dans un souci de partage, Hervé Garel s'est associé à l'Écocentre-Trégor de Pleumeur-Bodou pour organiser des stages de fabrication de sa serre. «En 2016, à la foire aux graines de Belle-Isle-en-Terre, je m'arrête devant une drôle de petite serre en démonstration, se souvient Aurélien Legeard, animateur à l'Écocentre-Trégor. Interpellé, je commence une discussion passionnée avec Hervé qui nous a menés tout naturellement à partager nos expériences. Tester la serre amovible nous a intéressés pour notre jardin pédagogique et expérimental. Le concept a séduit les visiteurs, d'où l'idée d'organiser des stages de fabrication avec Hervé Garel! »



La serre s'ouvre d'un geste. Elle peut être ouverte en entier, par temps doux ou au contraire pour laisser la pluie arroser la terre.

Pour sa retraite, le créateur se découvre aussi passeur: il met ses compétences et son expérience au service des jardiniers, avec générosité et passion. Hervé Garel propose de fabriquer sa serre lors d'un stage de trois jours. Il arrive avec des gabarits et le matériel, les stagiaires construisant leur serre amovible de A à Z. La fiche technique de fabrication de la serre s'avère vraiment complexe: « Si on change la moindre tête d'écrou, ça ne fonctionnera pas de manière optimale », assure Hervé Garel. À la fin, chacun repart avec sa serre sous le bras et toutes les connaissances pour l'utiliser et la reproduire soi-même. •

Offrez un abonnement 4 Saisons!

**4 saisons** JARDIN BIO, PERMACULTURE ET ALTERNATIVES

**Le magazine**

- ✓ 100 pages par numéro
- ✓ Infos et conseils de première main
- ✓ Expérimentations dans nos jardins

**l'espace web**

- ✓ Accès illimité aux archives
- ✓ Compléments d'articles
- ✓ Questions-réponses du mois
- ✓ Forum et troc
- ✓ Vidéos, petites annonces...

**les hors-séries**

- ✓ 12 mois avec la lune : les conseils de nos jardiniers au fil des saisons
- ✓ 2 hors-séries thématiques

**6 Nos + 3 hors-séries + espace abonné = 49 €**  
au lieu de 72€70

En tant qu'éditeur, cela me fait plaisir de vous donner la référence pour une très belle revue de jardinage en français.  
Jean-jacques Marcil

ABONNEZ-VOUS EN MOINS DE 3 CLICS SUR <https://boutique.terrevivante.org>

Bulletin d'abonnement **4 saisons** JARDIN BIO, PERMACULTURE ET ALTERNATIVES

JE CHOISIS MA FORMULE :

	Tarif	Économie*
<b>Passion</b> 6 numéros + 3 hors-séries + 1 agenda + espace abonné	61 €	33 %
<b>Esprit</b> 6 numéros + 3 hors-séries + espace abonné	49 €	33 %
<b>Basique +</b> 6 numéros + espace abonné	39 €	21 %
<b>Basique</b> 6 numéros	34 €	14 %

\* Économie réalisée par rapport à l'achat en kiosque. Tarifs exclusivement réservés aux particuliers.





Cette année j'ai semé des courges Butternut dans le jardin du fond en me disant que la clôture qui l'entoure empêcherait mes 3 plants de tout envahir comme ce fut le cas il y a quelques années. Et bien non! Ils ont sauté la clôture en s'y agrippant fermement! Cette plante, à la fois délinquante et puissante me fascine par son obstination à s'étirer et prendre possession de tout l'espace sans se préoccuper de ses voisins. Elle est mon contraire, tout ce que je ne suis pas. Heureusement pour elle, j'aime bien le potage de courge!

*Louise Leblanc, Havelock*



## Expérience de culture ail et radis

Et oui, je sème des radis au travers et mon ail n'a pas 8 feuilles mais 10 avec des bulbes de 2 pouces 1/2 et plus...

À noter mon bac de culture : un bon vieux bain rempli d'un bon terreau.

J'ai trouvé un truc pour faire du goutte à goutte pour mon plant de tomate: un gros cube de glace qui fond tranquillement dans une chaudière suspendue au-dessus du plant de tomate.

*Guy Ferland, Sainte-Séraphine*



Bonjour à vous deux,

(Denis et Renée Bergeron) qui m'avez vendu 2 grelinettes pour le IUSMM.

Aujourd'hui c'était notre ouverture officielle, et j'ai apporté les 2 grelinettes et un mode d'emploi. J'ai rencontré une douzaine de jardiniers au cours de la journée et je leur ai fait une démonstration de l'utilisation de la grelinette.

Verdict final: tout le monde est enchanté, c'est le plus merveilleux des outils pour travailler le sol sans se fatiguer et de façon intelligente.

Avec une simple démonstration, j'ai convaincu nos jardiniers chinois (qui ne parlent ni français, ni anglais) de l'utiliser et ils sont enchantés !

Merci de fabriquer des outils de jardinage aussi intelligents et soucieux de notre environnement. Grâce à vous, j'ai convaincu quelques jardiniers, qu'ils n'avaient pas besoin du rotoculteur à chaque année.

Nous avons encore du travail de conscientisation à faire mais la réponse est excellente. Encore merci à vous, fidèles pionniers !

*Joanne Masse*

*pour le Comité Jardin de l'Institut Universitaire en Santé Mentale de Montréal ( IUSMM)*

## La porte est toujours ouverte...

Le café ou la tisane peuvent se préparer en deux minutes et la table de la cuisine se nettoie en un instant; c'est un endroit serein où on ne juge pas. Tous ceux qui ont besoin de parler sont les bienvenus à tout moment.

Un fruit, une tisane, un café, une bière, du vin, quelque chose à manger, des oreilles pour écouter, des épaules sur lesquelles pleurer ou rire et des bras pour embrasser.

C'est une vieille valeur qui s'estompe avec la technologie. Un texte ou une émotion sont inégaux au temps que vous pouvez passer avec ceux qui en ont besoin. Mes amis et moi souhaitons rappeler que s'il y a toujours ceux qui t'écoutent, tu seras toujours vraiment accompagné. C'est une campagne pour renforcer les relations interpersonnelles. Si vous aimez, copiez et collez-le sur votre mur.

Nous sommes des êtres humains, pensons-y!

Gardons le plus important, l'essentiel.

*Hélène Valcourt, St-Barnabé-Sud*





## Fabrication artisanale de jus de pomme

Date : dimanche le 7 octobre 2018

Chez Lucie Royer et Marc Perron

Lieu: 240 chemin du Cordon, Saint-Mathias, J3L 7C8

Horaire de la journée:

9:30 h : accueil

10:00 h : fabrication de jus de pomme

12:00 h : Repas partagé

13:00 à 15:00 h : embouteillage et distribution des contenants personnels (ne pas oublier de les identifier).

**Réservations nécessaires avant le 4 octobre**

Réservations: Jean-Jacques Marcil: tél: 450 915-9746

ou par courriel : info-ca@rje.qc.ca



N.B. En raison d'une faible qualité et quantité de pommes chez nos hôtes, les pommes proviendront d'un producteur voisin qui limite ses entretiens phyto-sanitaires. Il est possible aussi d'apporter ses propres pommes ou poires.

Disponible au  
début novembre  
2018

L'agenda du jardinier Édition 2019 est disponible au secrétariat du R.J.É. et dans certains magasins d'alimentation naturelle, centres jardins et librairies en région au Québec.



Le calendrier est imprimé en couleur en format 11" X 17" soit 32 pages de format 8,5"x11".

### Commande postale :

Regroupement des jardiniers écologiques R.J.É.

84 rue Georges, Shefford, Qc J2M 1E4

ou par courriel : info-ca@rje.qc.ca

Demander une facture par courriel (via paypal) pour un paiement par carte de crédit.

Prix : \$15/unité/non-membre

\$11/unité/membre de 2019

ou avec inscription ou renouvellement

plus \$4,00/poste s'il y a lieu

Faire votre paiement au nom : R.J.É.



## FORMULAIRE d'abonnement au Regroupement des Jardiniers écologiques pour 2019

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse civique: \_\_\_\_\_ code postal: \_\_\_\_\_

Numéro Tél : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

Souhaite  adhérer ou  renouveler au « Regroupement des Jardiniers Écologiques » R.J.É.

La cotisation annuelle est de 35\$ (individuel ou par couple), valable jusqu'au 31 décembre 2019 donne droit :

- à recevoir par la poste les bulletins de liaison du R.J.É. publiés durant l'année;
- à recevoir l'infolettre des membres du R.J.É. donnant accès à toutes les publications audio-visuelles produites durant l'année et les années antérieures seulement disponibles dans la section des membres, via l'infolettre-membre;
- à consulter ou télécharger les documents publiés par les membres dans la section «archives» du site web du R.J.É. depuis sa fondation;
- à assister gratuitement aux ateliers, aux rencontres du R.J.É. durant l'année en cours.

N.B. Des frais peuvent être chargés pour défrayer le matériel distribué lors de certaines activités :  
repas et/ou groupes d'achat.

Veuillez nous indiquer si vous ne voulez pas que vos coordonnées soient publiées sur la liste des membres.

Ci-inclus le montant de \$11,00 pour l'agenda du jardinier 2019

(prix spécial pour les membres qui se ré-abaonnent pour 2019).

Des frais de poste de \$4,00/ calendrier seront ajoutés s'il y a lieu.

### Montant à payer

35\$ cotisation 2019

11,00\$ agenda 2019

4,00\$ poste /agenda

Total : \_\_\_\_\_

Poster votre chèque au nom du R.J.É. à l'adresse suivante : R.J.É. 84 rue Georges, Shefford, Qc, J2M 1E4  
Pour payer par Paypal via une carte de crédit: demander une facture par courriel à info-ca@rje.qc.ca